Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正三年九月九日（火曜日）
第二千百九十七號
Vol. 8 No. 2199 Wednesday September 9, 1914

天氣豫報（午後五時發表）

▲本日午前八時の觀測
五十六度（1）

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY.
124 Core Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3066 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎寧

本紙定價表
一ヶ月 五仙
三ヶ月 壹弗五仙
六ヶ月 貳弗五仙
一ヶ年參弗五拾仙
（郵券代用一割增但し一切前金の事）

▲本日着電▼

歐洲電報

◎獨軍北方ア指揮（倫敦）ルサス 瑞西バーセルよりセントラル、ニウスに達せる報告によれば獨軍は北方アルサスの佛軍を掃蕩したりと

◎太西洋獨艦擊沈（里巴）ボルドー通信は佛國巡洋艦コンドウ及びデカルテが英國巡洋艦プリストルと共に太西洋ふ於て獨逸商船二隻を擊沈したりと傳へたり

◎巴里東方の激戰（上圖）本日戰地より來れる英國士官の言によれば巴里東方にては四日間引續激戰行はれ獨軍は隊をなして降服せるものあり聯合軍は多數の野砲及び機關砲を分捕れりと

◎巴里の恐慌（巴里）本日巴里は恐慌を來し一旦滯留すべしと決定したる多數の人民は避難して同市を去れり、合衆國大使ヘリック氏が其國人に對し直ちに退去すべしと命令するや不安は一層高まり來れり

◎軍進前（上圖）寄拿維ニ發電は露軍が引續き攻擊的態度を取り澳國ヴイシイグラード方面に前進し六日には國境を越て澳國に入りドリーナ河左岸は至る處澳軍を驅退せりと報じたり

◎聯合軍優勢（上圖）本日佛軍の公報は聯合軍の形勢頗る好況にあり英軍に向へる獨軍の右翼は退却し中央の佛軍亦漸次前進し聯合軍の右翼は形勢變化なし、アルザスのヴオージエに於ける形勢も亦變化なし

◎澳軍ラワに敗る（羅馬）羅都よりメッサロイロに達せる通信によれば露軍はガリシア、レムベルグの北西方三十二哩なるラワに於て塞く澳軍を潰走せしめ澳軍は至る處退却しつゝあるが此等澳軍の中には多數の獨軍を交へたり澳軍は露領ポーランドを掃蕩せり

◎印度兵參加（倫敦）英國印度軍の在佛聯合軍に加はれる事は其戰死者報告に印度軍第十九旅騎兵のイフ、ダグルユー、ハント大佐の名あるを以て明かなり

合衆國電報

◎聯合軍捷報（華府）駐剳英國大使は本國外務省より次の報告を受けたり昨日佛國當局の報告によれば英佛聯合軍は歩兵及榴彈砲隊等多數の捕虜及び夥しき彈藥を分捕れりと

◎香港守備軍出發（上海）香港守備軍ブリチシ、コーンウオール及グルーセンターシャイア聯隊は出動を命せられたり、同軍は太平洋船ナイルにより來る十四日英國巡洋艦警護の下に香港出發佛國へ向ふべし病院船デルタも同時に出發すべし

東洋電報

◎巴里東方の激戰（上圖）本日戰地より來れる英國士官の言によれば巴里東方にては四日間引續激戰行はれ獨軍は隊をなして降服せるものあり聯合軍は多數の野砲及び機關砲を分捕れりと

◎太西洋獨艦擊沈（里巴）ボルドー通信は佛國巡洋艦コンドウ及びデカルテが英國巡洋艦プリストルと共に太西洋ふ於て獨逸商船二隻を擊沈したりと傳へたり

◎印度兵參加（倫敦）英國印度軍の在佛聯合軍に加はれる事は其戰死者報告に印度軍第十九旅騎兵のイフ、ダグルユー、ハント大佐の名あるを以て明かなり

合衆國電報

◎聯合軍捷報（華府）駐剳英國大使は本國外務省より次の報告を受けたり昨日佛國當局の報告によれば英佛聯合軍は歩兵及榴彈砲隊等多數の捕虜及び夥しき彈藥を分捕れりと

東洋電報

◎香港守備軍出發（上海）香港守備軍ブリチシ、コーンウオール及グルーセンターシャイア聯隊は出動を命せられたり、同軍は太平洋船ナイルにより來る十四日英國巡洋艦警護の下に香港出發佛國へ向ふべし病院船デルタも同時に出發すべし

歐洲戰局彙報

▲獨軍の退却十哩 引續き連合軍の優勢

◎聯合軍の攻勢 聯合軍は全線を通じ敵軍を壓迫中なり英軍は昨日等より退却し來れる者援兵として之に加はり居れり、レムブルグの兵營ゐは豫後備兵之に據り背面に壓迫せられたり

◎吉島面防備 濟南發電によれば青嶋に於ける獨逸現役兵は總て防禦地點に配置され四ケ所の兵營ゐは豫後備兵之に據り背面

▲獨逸の反日運動 獨逸人は極力支那の反日感情煽動に努めつゝあり北京及び上海在留獨逸人は合衆國に於ける諸種の機關に對し其同情を懇求し支那に於ける自國の行動を擁護するの電報を發したりと昨日北京由報は報せり

▲軍費上院通過 昨日上院にては前日下院を通過したる戰時費五千三百万圓を滿場一致を以て可決したり

▲吉島の再飛行攻擊 日本海軍飛行機一臺は昨日再び青嶋上に飛翔し敵營の爆彈を投下したり却せり佛軍第五軍も亦前進し多數の捕虜を收めウルク方面の第六軍も激戰の後敵軍を退却せしめたり

▲露軍愈々前進す 露國公報によれば司令官ルズスキー將軍はラワ地方の要塞ゴロドツクに向ひ激しき攻擊戰を開始しヴイスチユラ河左岸の攻擊亦頗る露軍の有利に歸せり要するにラグ河よりヴイスチユラ河間の露軍全線は着實に前進しサン河上のプルゼムシル及びジロスラウ及びヴイスチユラ河上のクラカウの三要塞が露軍前進の障害たるのみ内にもプルゼムシルは最も堅く大砲四十二、守備兵四万及びレム儘波蘭等より退却し來れる者援兵として之に加はり居れり、レムブルグの北西方五十一哩の地點に在り

▲露軍ニコラエフ占領 露軍は昨日レム儘の南西方廿五哩なるニコラエフの要塞を占領したり澳軍は兵站列車を放棄して潰走したるが露軍は之を追擊し多數の捕虜を獲大砲四十門及び彈藥を分捕したりと

▲巴爾幹の不安 頻々たるガリシア澳軍の敗報はいたくルーマニア及び其他の巴爾幹諸邦を動かしルーマニアの如きは二十万の大兵を擁して澳國ゐ對抗すべき形勢を示せり、ブシヤレストゐては露軍の捷報至る度毎に人衆一劇場に集り國歌を合唱して之を祝賀し至る處反澳感情漲り居れり

▲土耳古內亂乎 露都に達せる一通信によればアドリアノープルに於ける土耳古軍は飢餓ゐ迫り內亂を起せりと言はる

▲澳國內の反澳感情 露都電報によれば澳匈國カーパシアン山脈の東方地方にては一般に親露感情盛なるが爲め內亂爆發せずやを危ぶまれつゝあり

▲ジエント獨軍に給食す 昨日ロイター、ジエント通信ゐよればジエント市外の獨軍は苟くも同市が抵抗するに於ては直ちゐ攻擊を開始すべしと脅迫せり衛戍長ブラウン氏は單身獨軍陣營に至り商議をなし市より充分なる糧食を給するに於ては攻擊をなし又は軍費徵發する事なかるべき事に一致し同時ゐワーレンハイムの防禦逸はジエント市に退きて武裝を解く事に一致したり

▲ア市攻擊切迫 獨軍のアントワープ攻擊は愈々切迫せり昨日の公報によれば獨軍は南西方より同市を攻擊せしが多大の損傷を受け擊退せられたりアントワープは今や北方を除き各地よりの連絡を絕たれ全く孤立に陷れり

時局と加奈陀

▲遠征軍の出發は秘密 ヴアルカーテアに召集せられたる加奈陀遠征軍の出發の日取は頗る嚴重に秘密とせらるゝが爲めに此ゐ就て報告すべき材料を有せずと雖もウヰリアム大佐の語る所によれば遠征軍は先づ英國ゐ航し戰時訓練を施したる後大陸に送られ戰線に立つに至るべしと

▲機關砲隊組織 サー、クッフオード、シフトン、サー、ヘンリー、エーガン等十數名の有力者は十五万弗以上を醵出し機關砲隊を組織したり同隊は自動機關砲十六門より成り一分間四百發を發射するを得る頗る精銳のものなるが目下オタワのロックリフ公園にてこれが操縱訓練中なり

▲ヨツト購入 加奈陀の海軍用に服する爲めゼー、チー、イルロクス氏はウキリアム、ケー、ヴアンダービルト氏より六斤砲其他の武裝を有する速走船タランチユラ號を購入せるが該船は昨日英國旗を擧げボストンを通過急速力を以て何れへか向ひたり

▲加奈陀海軍建設の機運 倫敦デーリー、テレグラフは加奈陀が三千五百万弗の戰時費を起し海軍を建設すべきを力說して曰く加奈陀にして若し黨爭ならせば今日三隻以上のド型艦既に竣工近かりしならん過去は悔ゆるも詮なし今日の戰爭に用ゆるが爲めには機後れたるも海軍は巡洋艦戰艦驅逐艦及び其他の諸艦を必要とするは論なく急速力を以て建造する事又決して不可能にあらずと

▲晚市防備の必要 昨夜開かれたる晚香坡商業會議所の集合にては晚市及び其港灣防備の必要を認め之に適當なる要塞設備を施すべきを其筋に要請する事に決定したり

▲ニウプアウンドランド臨時議會召集 ニウファウンドラントの戰時臨時議會は昨夜を以て召集せられ反對黨も一致して政府を助け戰爭參加に於ける運貨問題に付一紛擾あり其が爲十九日橫濱を發し廿日神戶に歸港したるも同船上の印度人は所有金なく困却し居れり元來同船は橫濱より香港ゐ直航する筈なりしも香港政廳より同船搭乘の勞働者は香港出帆二ケ月後以上を經過したるを以て浮浪者取締規則により各自廿五弗以上の携帶金なき者は上陸を許可せず倘上陸後の責任は船主船長にて之を負ふべしとの通牒に接したるにてガツデットシンは加奈陀政府より歸還賠償を受領して船貸を支拂ふも倘五万圓餘の利益を得べきにも拘らず今日にては渡航せしめたる移民を何處へか追上げ自己の責任を免れんとしつゝありと

◎日本防禦海面 我海軍省は萬一の危險なからしめんため帝國軍艦を配置せしめたるが尙防禦海面を告示せり區域左の如し

▲佐世保軍港防禦海面 才ノ鼻妹島南端、大立嶋、志自伎崎、神埼鼻の連結線以南の海面但し大村內灣を除く

▲馬公要港防禦海面 リシター角、虎井嶼南端、候角の連結線以內の海面

◎青島攻擊軍司令官 我陸軍々隊は龍口に上陸してより續々萊州に向ひつゝあるが青島攻擊軍司令官は陸軍大將男爵淺田信興將軍既に任命され大陸戰開始と共に同大將之が指揮の命に當るべしと傳へらる淺田大將は陸軍部內切ての猛烈果敢の人ゐして勇猛の聞ゐ高し

◎海軍省新聞檢閱官 海陸軍省にては軍事行動の報道を愼重檢閱の爲め新聞檢閱官を任命せり

▲陸軍次官大嶋健一 陸軍省法務局長志水小一郎 陸軍輜重兵中佐崎嶺 陸軍大臣秘書官加藤重之參謀本部々員小畑敏四郎 同中岡彌高 陸軍省理事阪口崇一 同西田寅藏 同湯原綱 陸軍省騎兵課員稻葉四郎

▲海軍省副官谷口尙眞 海軍省參事官山川端夫 海軍省軍務局々員藤田尙德 海軍々令部參謀漢和憲和 同高橋壽太郎 同遠藤格 同百武源吾 主理尾畑義郎

◎各艦隊司令官 我海軍第一第二第三艦隊の指揮官は左の如し

▲第一艦隊司令長官 大將 加藤友三郎
同 司令官 中將 山屋他人
同 司令官 少將 土山哲三
同 司令官 同 藤本秀四郎

▲第二艦隊司令長官 中將 加藤定吉
同 同 栃內曾次郎
同 司令官 少將 上村翁助
同 司令官 同 岡田啓助
▲第三艦隊司令官 少將 土屋光金

◎東陵起工式 昭憲皇太后鎭靈の桃山東陵は長き邊りの御裁可を仰ぎ豫て工事に着手中なりしが去月廿三日工事を竣へて起工式を行はせられ祭官副長勳修寺伯以下の神供あり一條祭官長祝詞を奏し靜嚴裡に終式ありたる後清水谷侍從より鷹司侍從長を經て其旨畏き邊りに電奏せりと

◎國定稅率適用 日獨國交斷絕したる結果として明治四十四年締結せる日獨通商航海條約は自然的廢棄となり日獨協定稅率消滅し爲めに獨逸輸入品に對しては目下國定稅率を適用され居れるが之に關聯し日獨協定稅率の利益に均霑せる英佛米伊其他第三國の利益を失ふ就ては外交上貿易上熱タワのロックリフ公園にてこれが操縱訓練中なり

◎警視廳活動 時局に際し我警視廳は過般水より署中休暇を取消して全員執務中なるが特に高等課は國事探偵其他の事務に大多忙を極め諸方面に活動勤務せる私服警部の如きは晝夜彙務の有樣にありて從て同課の內外活動は恰も戰爭の觀を呈しつゝあり

◎新海軍大學校長 海軍大學校長海軍中將山屋他人氏は第一艦隊司令官に任命されたる爲め後任として橫須賀鎭守府司令官海軍少將伏見宮博恭王殿下新たに海軍大學校長に任命せられたり

◎井上少將安否 憂きに飛行機研究及び購買其他の用務を帶びて渡歐したる交通兵旅團長陸軍少將井上信郎氏一行は日獨開戰と共ゐ當時伯林にありしを以し歸朝電命を發したるも其後何等の消息を聞かず多分佛國に避難せしならんと察せらるゝも尙全く行衛不明也

◎駒形丸の印度人 東印度人にはこの駒形丸は去月十五日橫濱に歸航せるが神栞會社とガツデットシンとの間に於ける運貨問題に付一紛擾あり其が爲十九日橫濱を發し廿日神戶に歸港したるも同船上の印度人は所有金なく困却し居れり元來同船は橫濱より香港ゐ直航する筈なりしも香港政廳より同船搭乘の勞働者は香港出帆二ケ月後以上を經過したるを以て浮浪者取締規則により各自廿五弗以上の携帶金なき者は上陸を許可せず倘上陸後の責任は船主船長にて之を負ふべしとの通牒に接したるにてガツデットシンは加奈陀政府より歸還賠償を受領して船貸を支拂ふも倘五万圓餘の利益を得べきにも拘らず今日にては渡航せしめたる移民を何處へか追上げ自己の責任を免れんとしつゝありと

◎砂糖暴騰 砂糖は昨日再び百斤に就き五十仙上騰を來し開戰以來よりすれば一弗八十仙を償上せり

◎狂人の切腹騷ぎ 昨夜佛敎々會に止宿を求めたる廣島縣人高木幹二（四十）が同夜十時頃室內にて剃刀を以て腹部數ケ所及び咽喉部を傷けたる騷ぎあり同刻同宿せる安田某は同人の俯伏せる儘床上床下に血汐の點々たるを發見し人々を呼び立てたる隙に乘じ高木は何れへか姿を隱し同人を捜索する一方醫者を迎へ又警察署に急報して巡査の出張を請ひたるも徒勞に終り寢に就けるが今曉二時頃同人は再び歸宿せしを以て直に取押へゼネラル病院に送りたり原因は不明なるも精神錯亂の結果にて傷所淺傷の爲め生命には別條なしと同人は前夜岡山屋旅館ゐ止宿し至極小膽者の由尙佛敎々會にては之が爲め大に迷惑し居れり

◎重要電報欄外にあり

ナポレオン戰爭

此活動寫眞は彼の有名なるナポレオン戰爭の光景で而かも其場所は目下佛國で交戰して居る所と同地點でありまず諸君御來覽あれ

時日 木曜日 スター 活動寫眞館

小生儀今般妻子同伴本日美加丸にて一時歸國仕候に就ては多大の御餞別を頂き且つ出發の際は態々御見送り被下候段難有奉鳴謝候一々參堂御挨拶申上ぐべき筈の處行季匆々の際乍略儀以紙上御禮申述候

九月八日

今中京一

歸化証手續

手數料は歸化證と引替
保證人なき人ゐは特に應相談
日加銀行二階
福永事務所
電話シーモア二七二二

繪はがきを送ります
ヒン移民解決方途
者の爲の一時的處理を許すも

繪はがきを送ります
つ安價に致します
電話シーモア八九四八

時論

日獨戰爭と對米政策（上）

高橋淸輔

日淸戰爭、日露戰爭各十年毎の戰厄を日本は竟に逃るゝ事出來なかつた、我帝國は遂に日獨の開戰を宣言したのである、もはや我輩の避戰論も過去となつてしまつた、一度政府が意を決して開戰を布告した以上、我々は死を決して勇戰せねばならぬのである。

日本は大陸發展を主としやうか、それとも向進策に依らんかとは多年の宿題であつた、だが日獨戰爭は此大陸膨脹と、向洋進展の岡間點を回轉に解決つける好機を與へてくれたのである、多年列强に氣兼をしてゐた我國は一部列强の同情を得たのである、同情はないにしても獨斷するの自由を與へられたのは事實である。もはや隣邦の惡意を覗つてゐる居ではない、艦隊を陸軍を殘つた以上何國の干渉あるも宣戰の意を充たす迄猛進せねばならぬのである。

獨逸を膠洲灣より驅逐する迄では淸廉過ぎる大なる意味に於て太平洋より艦逐せねばならぬ、再び支那問題や太平洋問題に容喙せしむる餘地を殘さぬ處迄退却せしめねばならぬ。

獨逸は軍艦の勢を以て英佛白の同盟軍を攻退せしめては向進してゐる、此勢で男爵したら巴里に進軍するのも遠い未來ではない、策戰に失敗した黃國はヤツキおなつてゐる、だが露軍の向進は殆んど防禦

講談

河内山宗俊

第三十五回　本社員速記

弄は近江屋治兵衛より數々學淨院樣へ傳手を以て願出で、また河内山も度々懇みに參りしなれど斯樣な事にて宮樣直接の御使者も差向けかたく故に學淨院殿より仰せられ候ゐは然らば學淨院の使者となツて河内山宗俊自ら參ツて其の趣を先方に傳へるやうとのに皆にて然るに堂々たる御家門御上席松江侯御屋敷へ參るゐは此姿にては何とやら捕者卒ひの坊主ゆゐ裂裟法衣を拜借申して假に學淨院の使者となり其の掛合に參りたき山願ひに依ツて袈裟法衣は彼に貸與へ尤も河内山へ使者の儀は申付けたに相違ないと云ふ返答でございます、そこで一晉半何も松江の御家來方は云ふ事は出來ません、遂に其儘屋敷へ引取りましたが、重役方は之れを聞いてさて〳〵何うも金の入ツた惡人であるが學淨院樣大夫からさう容へられた日には最う此方は申樣はございませんから、そこで此の話は是れ限り流れとなツて了ひました、晉はず語らず天下の諸殺人並一通りの事で自由にならざる河内山宗俊才智器量の勝れたる實天晴時の役人なれば天下の御用にも立つべき者でありますが只好智にのみ勝れて御用には立たず始終は禍を引出さねば可いがと用を懸めて御心配でございます殊に彼の中根石翁殿が頻に河内山を御最負になされますから、偖て〳〵困ッたことであると皆氣を注けてれ在遊ばす、時に河内山は近江屋方へ參りまして主個治兵衛に會ひ宗『何うた首尾能う行ッたらう治『眼に且那恐入りました宗『今日は後金を貰ひゐ來た治『委細承知いたしました』と早速殘金五十兩を約束通りに河内山の前へ差出しました宗『治兵衛ぢん最う百兩貰はなければならん治『へイ左樣でございますか宗『イヤ實に私も此度松江の掛合には腹を揉上げた位ねに心配であッた、去る七月一日不慮の災害にて死亡仕り候際は一方ならぬ御厚意を蒙り且つ多額の御香料を賜り難有奉鴎謝候略儀乍ら紙上御禮旁々次第報告仕り候

御禮廣告
岡山縣赤磐郡西山村字斗有
故 光岡八五郎 儀

一金六弗宛　横山軍寶
一金五弗宛　番野忠彌
一金四弗宛　林賢治　眞杉城吉
一金參弗宛　雀野彌四郎　加藤京市
一金貳弗宛　清水商店　落合太
一金壹弗宛　橋本順一
一金貳弗五拾仙　小西國藏
一金貳弗宛　堀部幸治郎
一金壹弗宛　横山芳太郎
一金五拾仙　小野和作
一金貳弗宛　吉田三治
一金五拾仙　磯村廣吉　辰巳
一金四弗七拾五仙　岸本悦藏　岡
一金壹弗　德太郎　入澤定義　川上幾太郎
一金參弗　沖廣稼太郎　磯谷三彌花
一金壹弗五拾仙　大森熊治　川崎藤治郎　前田傳治郎
一金壹弗宛　黑川謙一
一金壹弗宛　林末吉　岸本和六郎
一金壹弗宛　平松儀作　岡光鐵治
一金五拾仙　水川辰治郎　上川
一金參拾仙　小谷健一　内藤數一
一金壹弗宛　片岡良藏　小川
中岡某　硯田某　土井宮治郎　藤川鶴吉
一金五拾仙　横田三治郎　黑川安太郎
一金貳拾五仙　生前食料及買物
一金四弗八拾五仙　死去の際入費
一金壹弗　供物代
一金拾參弗　山科亭　狭
一金貳拾弗　敎會禮金
一金五弗　墓地擴除費
一金四弗八拾五仙　新聞廣告料
一金四弗七拾五仙　寫眞代支拂
一金壹弗　地券證書料費
一金貳拾弗　古島氏へ禮金
一金五弗　内金五拾弗
一金貳拾八弗五拾仙　七月廿四日受取殘金は明年五月迄返金の事
同人生前借債返金長尾小西眞杉横山以上四名へ
一金六弗六十仙　外に遺族救助料
一金拾參弗六拾仙　葬儀社拂
一金貳拾弗　殘金領收證附
一金四拾弗　石碑代
一金四百弗　此内壹百〇四弗
一金貳百八拾弗　故光岡八五郎生前番野忠彌氏へ
取かへ金
内金五拾弗
七月廿四日受取殘金は明年五月迄返金の事
外に遺族救助料
葬儀社拂
殘金領收證附
世話人　眞杉城吉　小西國藏　横山軍寶
長尾雪治郎
金九十清十

一七仙半　調進　食十五仙　めし　御手輕料理
他に面白そば
一〇万　電話シーモア四三九八
大馬の賣物　ペンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社　電話四〇五　六〇五

●食料品●果物　並に和洋菓子類　晩香坡市メイン街二〇八　クインス、グロサリー
電話シーモア二五五七　田川商店

めし、鯖すし　どろゝ、どんこ　千鳥　電話二六九九

男女洋服調進　バウエル街三〇七
青木洋服店　晩市メイン街二二八　電話シーモア八七三一

寫眞館　有門寫眞館　ステブストン市　ステーション隣り
同支店

なんでもある店　晩市バウエル街二一七
梶木彌太郎店　電話ハイランド一四六一

職業周旋　通辯代書　晩香坡市ゴーア街一二八
日本桂庵　電話シーモア二一〇一

和洋雜貨食料品　エキスプレス　晩香坡市バウエル街四五三　郵函二五四　電話ハイランド一二九九
堀善商店

石炭販賣　バウエル街三〇〇　電シーモア二三五八
鹽田運送業

通辯飜譯事務　米國移民官通辯　バウエル街二三五松本旅館二號室　米國文學士
駿田一三　電話シーモア八七三七　自宅電話ハイランド一二六四

大工職　家屋建築請負　圖面、設計其他建築に關し市役所の手續等も可致候　バウエル街三五〇
竹中、松田　電話シーモア三八二七

太平生命保險代理
日本郵船切符取次
主管　阿部松之進　バウエル街三九一　電話（シ七一二二）　郵函（一三五六）

ステブストン代理人　吉田愼也　電話（八）郵函（一八〇）

和洋雜貨並にエッキスプレス　日本食料品　メーン街一一八半
辻商店　電話シーモア四七一四アール

右の品々大勉強販賣可仕候間何卒御用命の程偏に奉希上候　晩市西第二街一六一八
稻田商店　ベービュー二四六三

御手輕料理　並にめし　すし　うどん　そば　バウエル街三二八
新山吹　電話シーモア一三四六

和洋雜貨並にエッキスプレス　メーン街一一八半
和洋食料品　辻商店　電話シーモア四七一四アール

御手輕料理　並にめし　すし　バウエル街三二五
〇福　（電話五三九七）

手輕料理　並に　おし　ひさご　メイン街二六二半　電話（シーモア三九九八）

▲御手輕料理　▲並に　おし　バウエル街二五一
柳川めしや　電話シーモア三一二三

東鄉ルーム　球突塲　バウエル街二五二
崎山伊太郎　晩市バウエル街三七九　電話シーモア一七三九オー

雜貨部　江畑商店　同西第六街一六一　電話シーモア三八九五
食料品部　江畑商店　電話フエアモント二〇七三

御菓子製造　祝もち　並にせんべい　卸小賣　バウエル街三五五
榮進堂　林與惣彌

靴修繕所　丁寧堅牢迅速は當所の特色　大陸日報社向側
名畑靴店

旅館、下宿　アレキサンダー街四〇九
薩摩屋　電話ハイ八五七　大堀千代人

▲和洋食料品一切　▲陶器類　スキーナ河ボートエシングトン　郵函三一
岸本商店

理髮床　西洋風呂　清潔丁寧は　弊床の特色　バウエル街三六〇
熱海床

時計修繕　貴金屬寶石類　▲金銀細工▼婦人用飾品　晩香坡市メイン街二〇二　電話シーモア六五二三
松林時計店

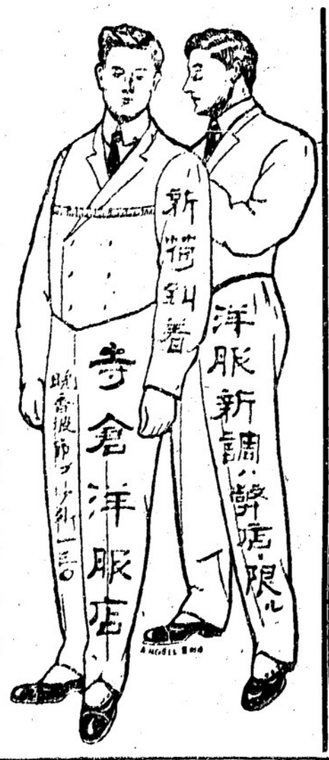
理髮　貸ムール　晩香坡三ノ八　電話バウエル九一三街
中川床

太平生命保險代理
日本郵船切符取次
主管　阿部松之進　バウエル街三九一　電話（シ七一二二）　郵函（一三五六）

ステブストン代理人　吉田愼也　電話（八）郵函（一八〇）

新築家屋

大澤旅館主　ヴヰクトリア市フイスガード街八二〇
大澤林之助　（郵函三八八、電話九六四）



シーピー鐵道働き

大募集

▲仕事はらくです▼
▲年中仕事があります▼
▲ペーはたしかです▼
▲かねが殘ります▼

▲ギヤング▼
▲セクション▼
▲ショップ▼
▲ボーター▼

日加用達株式會社　晩市バウエル街三六二番　電話シーモア八三九

氷　晩市バウエル街二七〇　郵便支局横　電話シーモア一五三八
いさみ

●アイスクリーム　●くだもの　●菓子煙草　バウエル街三五六
大池　フルーツ店

ゴム鑵製造　ギヤソリンタンク　ブリキ細工　バウエル街四二（きらく裏）
秋山太郎　電話ハイランド一〇一八

漁船、ガスリン船　其他一切の小舟製造　スタブストン郵函二〇電話七
中出村田造船所　Nakade & Murata　Boat Builder　P. O. Box 20 Steveston B. C.

●玉突塲　●豆腐製造　●果物煙草類一切　新西院市コロムビア街八六五
廣瀨商會　兄弟　電話六二七　郵函四三一

▲和洋食料品雜貨　ニューウエストミンスター市
三國商會　電話三三　郵函八七八

ローズパンク　牛乳屋　新鮮牛乳、クリーム及バター　晩市アレキサンダー街四二三
篠末松

蓄音器レコード販賣　晩市バウエル街二三〇
日本レコード商會　代理部主任　加藤萬三郎

▼土地家屋賣買▼登記公證
▼地稅代納▼約定書作製
▼商事受托販賣
美市パンドラ街六二七
中野事務所　（電話四四六六）

英領加奈陀ヴヰクトリア市ガバーメント街一五〇一　パンドラ街角　電話一二八一
日本美術雜貨　永野商會

食料品販賣　永野商店　店主
永野萬藏

大阪商船株式會社　○　取次販賣
漁船切符　（郵函五九二）

御旅館　ピクトリア市チヤタム街六三六
ルーム貸　月極五弗　室内清潔　取扱丁寧　新西院市コロンビア街八六三
石田元藏　電話一一三一　郵函一〇六九　636ChathamSt., Victoria, B.C.

東鄉洋食店　新西院市コロムビア街八六五
増田淺次郎　電話六二七　郵函四三一

和洋
食料品
バウエル街二一四
下村商會
電話シーモア三三九三

山林賣買
通辯代書
バウエル街四五七大星商店内
中村辰喜
郵函二七五

○しるこ
▲氷
○あづき
宇治
外御好により**調進**
いなりをし
きらく
バウエル街四二一(宿林寮隣)
電話 ハイランド一〇一八

電話にて呼び下さい
すぐ參上致します
鍼灸按摩マッサージ專門
松居雅次郎
バウエル街日加銀行二階一〇八
電話シーモア二七二三

和洋
食料品一切其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
日出旅館
電話シーモア二七二三

電話ハイランド三三六
郵函三三
大屋商店

和洋雜貨
食料品一切
布精々確實無價を以て販賣
致すべく御用命の程願上候
バウエル街二五四
蛭崎兄弟商會
(電話シーモア二四一三)

共語教授
晩市東カドバ街五六二
(シャクソン街及カドバ角)
日本聖公會英語學校
ミス、ポーター

御手輕料理
めし
うどん　そば
晩香坡市バウエル街三五〇
(元村上青物店跡)
仕出し　其他

營業品目
○鑛油　○銘茶　○海產物
○乾物　○米穀　○文房具
○雜穀　○漬物　○藥
○生物　○味噌　○化粧品
○醬油　○菓子　○小間物
○辭書　○雜誌　○大工道具
○玩具　○荒物　○陶器
○絹布　○綿布　○服物
晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

南京料理
並にそば
其他
仕出し
バウエル街二六六
東京酒樓
電話シーモア三三六五

書籍類及**雜誌**一切
並に御子供衆用の玩具類一切
ヘスチング街三三五
タムソン　**書籍店**
The Thomson Stationery Co.

品質佳良
特別安價
メイン街二一八
新井洋服店

御旅館相模屋
取扱
滊車滊船切符
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主　**青木米吉**
(電話二一五五郵函一三三)

くつわ
電話シーモア　三八二七

果物菓子
食料品
新西院コロムビヤ街八七五
長谷部商店

○婦人子供　**衣服**
○**同附屬品**
○**ボンネット**
○**きれ地各種**
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドイラスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., w. City

水パイプ流し取付け
又は**設計等**すべて下水きわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスチングス街二三九
ダブリユー　**ブラウン**
(電話シーモア七七〇)
W. A. BROWN
239 Hastings St. City

ドライグッヅ
專問
バウエル街二一八
日英商會
電話　シーモア一六〇〇

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八　電話二四二
イー、**リプセット**

今川商店
樂器　陶器　硝子　戸外　品物　食料
松金　今川　電話ハイ二七五
五四五街ムニウル主店

旭屋旅館
電話シーモア　一三九六

御飯うばに並餅賃搗
祝ひもち
バウエル街四五一
電話ハイランド一五〇九
江州屋

當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋滊船滊車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎

かまぼこ
糸こんにやく製造販賣
大勉強にて御用命に應ずべく候
ダンレビー街一三五
板熊

御飯うばに並餅賃搗
晩市西第二街一六四二
電話ベーピ　二一二一
小西商店

新鮮ミルク
東カドバ街三八一(日加銀行裏)
スター牛乳舍
配達人　國久

和洋
雜貨食料品一切小賣
右精々勉強販賣可仕候間多少に拘はらず御買求め被下度願上候
鮮魚
ライセンス　第廿四號

地所賣買、代書、保險業、諸請負、登記公證手續
ダンレビー街一三九
北川事務所
139 Dunlevy Ave
(電話シー五三八三)

バウエル街二四三
高橋玉塲
高橋千太郎

男女
洋服裁縫
バウエル街四一七
(電話三五七)
芦川助次郎

和洋
雜貨食料品一切
金物類一切
バウエル街五六六番地
陶器類一切
神戸屋商會
橫田權二郎
日夏嘉兵衛
電話　ハイ三三七郵函一〇二三

南京料理
うどん　そば
御手輕
御料理
バウエル街三三三
山科亭
電話　二七七九

◎中國上米卸小賣、賃搗き仕候

アレキサンダー街四七四
酒井精米所

雜貨食料品
バウエル街四七三
酒井商店
ハイランド四五二

貸ルーム
バウエル街四七三
酒井旅舘
持主　酒井鍬之助

和洋雜貨食料品
並に精米業
精々勉強仕候何卒御用命被下度候
晩市西第六街七五八
電話　フェアモント五二
善作商店

K. ORIDO
1108 Pender St., W.
VANCOUVER, B.C.
レキス商會代理人
折戸康次
晩市西ペンダー街一一〇八
南側二階
電話　シーモア五五五〇
エルドレス婦人服裁縫
折戸しげ

シーピー滊船
ビーシー州沿岸
○ビクトリア行
午前十時卅分、午後二時(同十一時四十五分)毎日
○バンクーバー行
午前十時半午後十一時毎日
ユニオンベー　バウエルリバー
毎土曜日午後十一時四十五分
○ナナイモ、コモクス、ユニオンベイ行
午前十時(水)午前八時(金)
○プリンスルパート、アラスカ行
毎土曜日午後十一時
○プリンスルパート　グランビーベイ行
午後十一時(毎水曜)
○ナナイモ行
午前十時　午後六時半毎日
○ガルフ、アイランド方面
午前五時(毎火金曜日)
運賃其他御質疑は左記へ御問合せ被下度候
西ヘスチングス街四三四
シテー旅客　代理店
ゼーモーオー

美術刺繍雜貨
晩市バウエル街四六九　電話バイ一五三
東京星製藥株式會社
齒藥特約店
中村商店

貴金屬寶石類時計附屬品一切
時計修繕並に蓄音機修繕
ステブストン
中村商店
郵函八五

和洋雜貨
化粧品幷に
諸賣藥
バウエル街三四五
土田商店
電話シーモア　三三八

內外
食料品
晩市バウエル街三六四
清水商店
電話シイモア　三五六六

南京御料理
並ゆそば
ベンダー街とカロル街角
北京樓
電話シーモア四三六七

Code Western Union
Cables Kinyu Sha,
PHONE. 2721　270 Powell
NIPPON KINYU SHA

銀行事務
當座預金　貸附手形引替
利子附貯金預金　定期預金
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり

日本金融株式會社
頭取　エー、マキボーイ
主任　エー、ブイ、ガーデナー
營業時間
午前九時より午後五時まで
午前九時より午後二時迄
土曜日午後六時半より同九時迄

日本製　漁網　漁具
大阪商船乘船**切符賣捌所**
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入　**商是永壽吉**
電話シ二六八(自宅フ五三)(郵函一〇一五)

●**金員貸與**
●**代辯事務**
●**歸化証下附請願**
●**對白人交涉事件**
例へば鐵道若くはソーミル
就働中負傷
數千弗までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交渉の
賴み應ず
したる場合其の原因に依り
電話三八八六
永尾事務所
パウエル街二四二

●**迅速叮嚀本店特色**●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

内務省免許産婆
助産の御依頼お應じ申候
バウエル街三（二階二號室）
大澤もと子
晩市バウエル街三一三　電話シーモア七三〇五エル

鮮魚並に肉物
バウエル街二五三　電話シーモア二四二二　郵函九三四
P.O. Box 934 Vancouver, B.C.
佐伯事務所
A.B. FISH CO.

寡會川君は御便利を計り御用捨可仕候
西村拾彌
元の
有屋吉川
バウエル街三九六　電話シーモア五四四一

日加銀行
バウエル街三一四（二階百十三號室）
野尻醫院
市内電話シーモア三六二八

診察時間
自午前九時　至午後九時
河邊歯科醫院
晩市バウエル街三一六（二階）電話シーモア六三二四

内外科耳鼻咽喉科
ドクトル
晩市バウエル街三一六（二階）電話シーモア六三二四
田中榮之永

内科　小兒科
アレキサンダー街三一〇
長崎醫學士前學校、醫學士
守儀一郎
電話シーモア七六七三

歯科
サカゴ大學
歯科醫學博士
バウエル街二五三（六號室）
電話シーモア一七三九オー
谷内兼松

バウエル街三九一
加奈太勤業銀行二階十九番室
醫學士
石原明之助
電話シーモア七一二

古物　新物　雜貨
バウエル街一一〇
鎌田商店
室内清潔　室代低廉
メイン街九五八　リー旅館

内務省免許産婆
一般助産の需に應ず
晩市バウエル街二一〇下村二階
田邊よし子

バウエル街四二九内山旅館
醫學士
高橋康百
電話バイランド六五五
毎日曜日スプラストン梶原宅氏へ出張す

内科　小兒科
晩市バウエル街四二九内山旅館
醫學士
高橋康百
電話バイランド六五五
毎日曜日スプラストン梶原宅氏へ出張す

◎瓜生副總裁の巴峽大博談

聖路易博覽會も日露戰爭の最中であつた

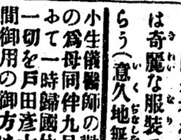
今日の歴史　九月九日

明治四年王子の號砲を渡け明治三十四年北京條約確定した日

片言集

△戰局も吾等の國際的競技の輸出貿易を停止せしむるに至らず、ボロ、カップは露に英克蘭に歸りテニス、カップは濠洲に送られたり（スプリングフイールド、レバプリカン紙）

△歐洲に於ける來人旅行客の避難者にして未だ歸來せざる者と米國に在る外國豫備兵と各一人づゝ交換せば妙策ならん（市俄古ニューズ所載）



▲誰れかさんは御熱心に成る後家さんを張りに行つてゐるそうだが戰爭だといふ騒ぎに少々た控へめされぬか（街の人）▲久振の雨が降つたこれで風邪引もなほるだらうなんて言つてた醫者殿が御座る（兎耳生）▲天下ゐ阿呆者が堵へぬ限り酌婦先生は奇麗な服裝で世の中を送れるだらう（意久地無男）

小生儀醫師の勸告により病氣療養の爲母同伴九月廿三日出帆安藤丸にて一時歸國仕候ゐ付ては留守中一切を戸田彦太郎氏に委任仕置候間御用の御方は同氏迄御申越被下度候

九月二日　前田治三郎

手輕料理並にうば
メイン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二

會席御料理
すし仕出し
晩市バウエル街三三二
○熊
電話シーモア三〇一九

S.MATSUMIYA
213-229 Powell St.,
Vancouver, B. C.

蛸の足　生姜
開き鰈　山椒
胡麻油　粉
糠付白米　時雨蛤
いさゞ豆　鑵入
雜貨食料品
松宮商店
バウエル街二二三、二二九
（電話シーモア三五九七）

◎勇敢なる兵士と露都の育兒院

露國の私生兒奬勵

露都に於ける名物の一として露國人の誇りとするは育兒院である其仕組は生れた許りの棄兒を拾ひ上げ二ケ月間育て、後更らに地方の育兒院に送るので其棄兒を一千四百人を容るゝ大建築である而して其れが何時も滿員で乳母のみが千五百人ある而して其乳母は稚兒の實母で小兒は概ね

▲野合の結果の私生兒である即ち二ケ月毎ゐ一千四百人づゝの棄兒を入替るのであるから一ケ年八千四百人の私生兒を出す譯である育兒法の整頓は賞すべきも之れがために私生兒の增加を助くる譯にも行かず

ブレリオ式單葉飛行機

なる一體露國は世界第一の大國でありながら人口は割合に少なく領土の大部分は廣漠無人の原野である故國を拓く政策として

▲手段を選ばず人口の增加を唯喜ぶのであるから國庫で補助して養育し成長の後は兵役にも官業の工場にも鐵道の工夫にも凡て彼等を利用するのである且つ露國は寒氣強く國民は防寒のために濃厚の肉を常食とし一ケ年の一半は室内に籠居するために

▲情慾を刺激して私通姦通等は盛んに行はれ其結果私生兒は從つて多くなる其母は生んだ許りの稚兒を深夜育兒院に抱き行き棄兒託し場へ差出せば直ちゐ受取つて母の氏名を尋ねる事になつて居る其母自らが乳母を志願すれば院では

喜んで採用し每月九ルーブルの給料を與へ且つ營養分に富める食物を給せられる斯く私生兒優待法が設けられてあるから

▲下女などは喜んで私生兒を作り其上乳母となりて每月九留の給金を得るのである戰時に於ける勇敢なる兵士は多く此の私生兒で

あると云ふ

◎摸型飛行機に就て（二）

此川氏の製作と卑見…

■ニューポール氏が僅か五十馬力の動力を以て然かも三人乘り一時間平均六十三哩の飛行記錄を殘した事は當時世界の人々を驚かした處であつた、日本などで漸く飛行機がどうの斯うのと言つてゐた時に加へて、僕も當時東京にゐたから遠か本場の佛人だけあるわいと感心したものであつた。

■また夫れと同時にニューポールは二十八馬力の發動機を以て、八十キロ米突を四十四分何秒かで飛行して、當時佛のキヨーネルプランが百馬力の動力で、ブレリオ式に乘じ同一距離を飛行した記錄に劣る二十三秒であつたといふ事を慥かに覺ねてゐる。

■之れと對等するデユペルデッサン單葉も、デ氏自ら二人を乘せ五十馬力で一時間六十一哩を飛行し更に三人を乘せて、百馬力の動力を據ゐ一時間五十九哩を飛んだといふので世人を驚かしてゐる、兎に角現在でも單葉飛行機といへばニューポールかデユペルデッサンであるやうに言はれてゐる。

■また此他に飛行機の種類名や何や彼やと言つたなら、片假名を並べるだけでも大分あらう、然し斯れは研究家でない自分には、四五を除いては覺ねてもゐなければ、又忘れたり知らないのも尠くはあるまい、然し今茲で言はんとする摸型飛行機に就ては、種類名の如きは餘り必要を認めない。

■摸型飛行機は其道の人に言はせると二種に區別しなくてはならぬといふ、また夫れが正當であると言はれる。

大工
バウエル街三五七
重井、福島、上野
電話シーモア三九五七

新西院
に御出でになりましたらば御食事は必ず
玉置洋食店
でなさい味はよくつて給仕は親切丁寧です
新西院市三國商店の裏
玉置洋食店
貸ルームは室は清潔にして空氣の流通は最もよろし

支那料理
▲調度は凡て美麗
▲食堂は沿岸一也
▲コックは腕利き
▲食器は凡て清潔
▲而も價は至極廉

北京酒樓
ビクトリア市ガバーメント街一六二〇
（電話五四〇〇）

新流行靴
勞働用
御婦人
子供用靴
右大勉强にて販賣仕候

此外御注文に應じ調進可仕尚修繕は迅速且つ最も堅牢に可仕候
バウエル街四二三
三枝靴店

電話　バイランド　一一六
弊靴店今回御出勞各位の御便利を圖り店内に保管箱を設置し諸君の郵便物を確實に無手數料を以て保管及御轉送申候ゐ付御希望の諸君は御住所姓名を記し御申込度下候

◎絹物類各種
◎御婦人御小供
衆衣類及切地
其他
附屬品一切
絹物類卸賣致し可申候
バウエル街三八二
澁谷商店
電話　六三六二
382 Powell St. Vancouver, B.C.

新古金物店
ケツチン　山道具一切
其他古物賣買
御入用の品は電話にて御知らせ下され候はゞ早速持參致し極々安價大勉强を以つて御用命ゐ應じます
バウエル街一三八
三好金物店
吉本、讓手
電話シーモア一五八五

帝國蓄音機會商會代理店
金子爲一
晩市バウエル街三五八
エビスヤ旅館二三號室
電話シーモア八六八八

特別大勉强
利洋雜貨
食料品一切販賣
晩市バウエル街五六八
電話バイラン六〇三エル
鳴瀨商店

レコード卸小賣
▲日本レコード直輸入
▲蓄音機並附屬品一切
日本より着船每に最新吹込みのレコード到着仕り候間何卒續々御注文被下度候尚目錄御入用の方は御通知次第御送附申上候

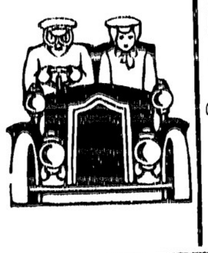
来る十三日ダンカン市水野氏宅に於て第三期定期總會開催可致候に付會員諸氏は萬障御繰合せ同日午后正一時迄に御集會相成度此段廣告仕候也

九月七日　カウチン地方 **親和會**

サカイネツト
コーホネツト
スプリングネツト
スタジヨン網及網
サモントワイン
早くれ買ひなさい
晩香坡市ウヲター街一四四
代理人
ヂヨン エス **テイト**
電話シーモア五五五

製造元
グロフヲード
エンド **スチユアート**

葬儀一切
弊社は取扱親切丁寧に且廉價にて御用便仕るべく候
御客樣方の御便利を計り防火庫の設備有之候間無料御使用出來申候
業務は日夜の別なく取扱ひ申候
ロロージア街一〇四九 **センタードエンハナ** 葬儀社
（電話シーモア二四二五）
Center and Hanna Ltd.
1049 Georgia St.

貸自動車

アレキサンダー街三六四
白石、楯岡
電話シーモア二二七四

ⓔ スタージヨン
◉◉◉ マグロ
◉◉◉ 其他 **魚類一切**
◉◉◉ **青物類**
◉◉◉ **かなほこ**
右かまぼこは弊店獨得の技術と精選せる材料により何卒多少に不關御用命の程願上候
バウエル街二六二
製造販賣
田中六瀬
電話五六六二

大阪商船滊船
ビクトリア出帆廣告
かなた丸　九月一日午後
たこま丸　九月十五日午後
はるな丸　九月廿九日午後
晩市にて切符御買求めの方にはビクトリヤ迄の滊船切符無賃差上可申尚左記各店にて弊社切符取次致居候間委細御聞合被下度候
晩市　是永商會
同　安野商會
同　日加用達會社
同　阿部松之進
ビクトリア　永野商會

和洋雜貨
並に御婦人用切地一切
內外食料品
江州澤庵
晩香坡市バウエル街三六九
前川商會
電話　三七二

英語夜學校（月、火、木、金）
自午后八時至九時半
日本人メリヂスト敎會內
日本人敎師　澤井千枝男　井手達郎
神田芳瀧　高木正介　其他數名
駿田二三
白人敎師　スミトレンデル、其他數名

室內清潔　取扱丁寧
各室共荒坡の設備あり
晩香坡市バウエル街三二六
電話シーモア二九五九
田尾旅館

內外 **滊車滊船切符**　取扱
晩市バウエル街三三五
關根旅館
電話シーモア五五八四
郵便局　一二七四

高等御旅館
南京料理
並にそば
▲パーテーは特別の御相談に應じ申可候
▲電話にて御注文被下候へば直に御屆け申上候
晩市バウエル街三二九
錦樓新
電話シーモア一八九八

◉蹄鐵◉鍛冶
◉馬車自轉車　修繕
晩市ゴーア街ビハリス街の角
日本蹄鐵工場
主　鹿子木七郎

◉玉　場
シガースタンド
バウエル街一七二
颯田玉場

金物類　ストーブ
ペント　臺所道具
グラス　キヤムプ　用品
金網戶
夏季用オイルストーブ
尚金網戶は電話にて御用命次第直ちに取付け可申候

晩市バウエルエル街二三〇
關根金物店
（電話シーモア八七四六）

果物商
アイスクリーム
及び **氷水**
晩市バウエル街三七七
主任　大久保房之助
大久保商店
電話シーモア三四七一

◉謹告
當年は一般不景氣の處新に戰爭起り候結果少からぬ打擊を蒙り候のみならず問屋よりの仕入品の內現金にあらざれば取引出來ざるもの漸次相生じ且つ日本より仕入の物品に對しては保險率及運賃の騰貴を來たし其上荷爲替の取組不可能：相成候ため無止現金取引を開始せざるを得ざる場合と相成一層金融の逼迫を來たし候ため今回當組合臨時總會に於て止むを得ず左記の通り決議仕候

一從來の掛賣金は此際一應精算仕拂を請求する事
一今後の取引は總て現金とし掛賣金は絕對に御斷り申上る事

右は前述の事情の爲め當組合員が少からざる打擊を蒙り居候場合萬止むを得ず決定仕り候次第に有之候間何卒情狀御洞察の上華客樣各位の御同情御贊成を仰ぎ度く願上候尚此際組合員は一致協力して品價の吟味及び價格の低廉に向て大勉強仕る覺悟に御座候

大正三年八月　晩香坡商業組合

日本行ビクトリア出帆廣告
丹波丸　九月八日午後
安藝丸　九月二十二日後
佐渡丸　十月六日後
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて滊船切符差上候
上記の滊船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
日本郵船會社　シアトル出張所
大北鐵道會社
バンクーバー　同社代理店
ヴイクトリア
バンクーバー日本人部一手取次
晩香坡宿屋組合
バウエル街二〇五　電話シーモア二三二〇

肖像專門
西（ステングス街三〇三）
岡村寫眞

飲客の聲

コーヤッテ會心の友と對座して甚の酌で飲むのには、日本酒でなくては駄目だ、然し暑い今日此の頃冷へたビーヤを一盃ぐッとヒッ掛ける味も、疲れた時のキユット飲む洋酒のグラス、亦格別の趣味があるよ、
處で日本酒は何としても菊正宗が一等だ、芳と味は云う迄も無く、醉ひ心地がよくつて、二日醉をしないのが妙だ、其れにビーヤでも洋酒でも日進合資會社のものは皆其れ々々に特色があつて値も安いよ吾黨の士には全く日進合資會社萬歲だネ

和洋酒商　日進合資會社

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎　仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市バウエル街二三七
電話　シーモア五七七四
新北京

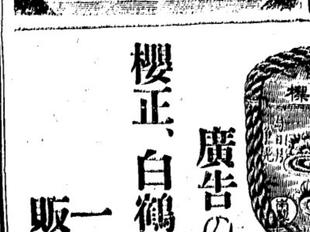
●壽し　●めし
●天ぷら
●御手輕料理
晩香坡バウエル街二三五
五色湯向側
電話一九三一　**旭家**

土地賣買、登記手續、金錢貸借、商品仲買、公證手續、委托販賣、通辯、代書、
商事取引仲立業
白井事務所
晩市バウエル街二一六七
電話ハイランド一五一〇

いなりすし
並に **御めし**
バウエル街二四六
電話シー三四五五
林家

晩市バウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア一一〇一

讓受廣告
岡本氏經營のスタンレーバスを今回小生讓り受け從來よりも一層勉強仕候間御引立の程願希上候
バウエル街二四五
川崎武三郎



太平洋瓶詰會社
でんわシーモア二三八
日本酒
でんわシーモア七八三
日本人部主任
土田嘉次郎

勞働と土地
●勞働●土地は神聖なり、富と幸福と快樂と滿足とは即ち之より生ずるなり、商人も農夫も漁者も工業家も自分の土地に於ては萬富の母なり、商人も農夫も工業家も自分の土地に於て營業せざれば常に失敗す
●●●●吾人は信ず●●●●嚮へば土地は僅かに一ロットにせよ、家屋は僅かに九尺二間にせよ、彼者し己れの土地に己れの家を有し勞働の神聖を叫び得る人なりせば彼れは天下の賢者なり、花々しき大商人も彼れの前には正に低頭すべし
●●●●カナダの成功者　健康なる人、勞働を離れざる人、土地を所有する人
此の三德兼有の人の外得べからず
◎土地と勞働を求むる人は來れ！　◎人事諮般の相談役となる！
加奈陀晩香坡市バウエル街三六六　（電話シーモア九一四三）
山田事務所
主任　山田昌則

燒ふに　並　**生ふ　製造　卸賣**
干うどんうめ　**うどん　卸賣**
晩香坡市ダフリン街一七四　電話フェヤモント一四〇六
山崎製麵所
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.

●日本行乘客船出帆廣告
ブリユーフアネル滊船會社
チユーサー號　九月卅日出帆
●本船は二万噸の大滊船にして船室清潔
晩香坡市東カドバ街十五番地
切符一手販賣　**是永商店**
P. O. Box 1015　15 Cordova St., E.
Vancouver, B. C.

日本酒の大王
忠勇は世界一
廣告の爲め價格は最も低廉
櫻正、白鶴、レニヤビーヤ　其他洋酒類一切
一手販賣　晩市ダンレビー街一三一　**東合資會社酒店**　電話　シーモア六六三三

金銀時計及び寶石
晩香坡市メーン街一一〇
大高時計店